- area n°79 supplemento anno XVI
2005 aprile
rivista bimestrale
autorizzazione del Tribunale di Milano
n. 306 del 1981 08 08
Poste Italiane SpA - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(conv. 27/02/2004 n°46)
art.1 comma 1, DCB Milano
editore: Federico Motta editore spa
direzione, amministrazione e pubblicità:
7 via cardinal Branda Castiglioni
20156 Milano
telefono +39 02 300761
fax +39 02 38010437
area@mottaeditore.it
www.mottaeditore.it

direzione settore architettura
della Federico Motta Editore:
Marco Casamonti
coordinamento settore architettura
della Federico Motta Editore:
Massimiliano Falsitta

Redazione:
30/r via della Fornace
50125 Firenze
telefono +39 055 683199
fax +39 055 685193
redazione@area-arch.it
www.area-arch.it

direzione relazioni esterne:
Federico Motta Editore
12 via Cretese - 20156 Milano
telefono +39 02 300761
fax +39 02 38010437
redazione commerciale:
Alessandra Coppa

© Tutti i diritti riservati
Federico Motta editore spa

Distributore edicole
per l'Italia SODIP "Angelo Patuzzi"
Cinisello Balsamo Milano

Distributore librerie:
Joo Distribuzione
35 via F. Argelati 20143 Milano
telefono +39 02 8375671

Distributore edicole e librerie
per l'estero: SIES srl
18 via Bettola
20092 Cinisello Balsamo (Mi)
telefono +39 02 66030400
fax +39 02 66030269-272
sies@siesnet.it

fotolito e fotocomposizione:
Art and Pixel, Firenze

stampa:
Tap Grafiche, Poggibonsi, Siena

una copia euro 12,00
numeri arretrati euro 20
abbonamento annuale,
(6 numeri) euro 65
per sottoscrivere un abbonamento:
effettuare il versamento
CCP N. 16696205 intestato
a Federico Motta Editore spa
indicando nella causale:
"abbonamento ad area";
www.area-arch.it
abbonamento.arch@mottaeditore.it

subscription abroad
per year foreign countries, surface mail
(6 issues) euro 150
supply for air mail
Europe, euro 16,00
USA and Canada, euro 50,00
North Africa, euro 42
other countries, euro 80,00
using major credit cards
Subscription office
Sara Rossi

La rivista non si assume alcuna
responsabilità circa il materiale inviato
non richiesto dalla redazione.

in copertina:
The Smith

direttore responsabile
Marco Casamonti

vicedirettore
Laura Andreini
Philipp Meuser

comitato di direzione
Alessandro Anselmi
Augusto Romano Burelli
Aurelio Cortesi
Pasquale Culotta
Claudio D'Amato
Giangiacomo D'Ardia
Nicola Pagliara
Franz Prati
Franco Stella

redazione
Maria Argenti
Laura P. Bertolaccini
Isotta Cortesi
Nicola Flora
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Maura Manzelle
Alessandro Massarente
Gianna Parisse
Efisio Pitzalis
Giovanni Polazzi
Gennaro Postiglione

segreteria di redazione
Daniela Brogi
Uta Keil
Beatrice Papucci
Daria Ricchi
Flores Zanchi

consulenti
Luca Basso Peressut
Antonio D'Auria
Aldo De Poli
Sergio Polano

progetto grafico
A G Fronzoni

impaginazione
Studio tre

corrispondenti
Cristiano Bianchi, Londra
Annegret Burg, Berlino
Jorge Carvalho, Porto
Galina Kim, Taschkent
Cristiana Mazzoni, Parigi
Thomas Mc Kay, New York
Philippe Meier, Ginevra
Antonio Pizza, Barcellona
Yoshio Sakurai, Tokio
Jamal Shafiq A. Ilayan, Amman
Zhi Wenjun, Shanghai
Marco Zuttioni, Pechino

area online
Copyright 2005 Motta On Line srl
Efrem Milla
Gruppo Editoriale Motta

hanno collaborato
Monica Bruzzone
Alessandro Massera
Luca Vacchelli
Chiara Visentin

traduzioni
Katherine Fay
Marzia Frosini
Catherine Frost
Jorunn Monrad

cura del numero
Paolo Giardiello
Giovanni Leoni
Gennaro Postiglione

designing actions

presentazione

2 Design Actions
testo Marco Casamonti

editoriale

4 Il design della sedia è il sedere
testo Giampiero Bosoni

saggi

8 Le cose perturbanti e nomadiche
testo Georges Teyssot

14 Ambienti azioni ambient-azioni
testo Gennaro Postiglione

18 La situazione del design
testo Fulvio Carmagnola

ad ovest

22 Il design dell'invisibile
testo Valter Luca De Bartolomeis

ad est

28 Cose non identificabili.
Il design come strumento per
la ricerca di una nuova identità
testo Marco Elia

Europa

34 Il design degli artefatti cognitivi
testo Valter Luca De Bartolomeis

Italia

42 Ripartire – re-inventare – riscoprire
testo Miriam Invitti, Deborah Duva,
Matteo Pirola

50 I Magazzini del design,
un luogo per collezionare esperienze
testo Carlo Vannicola

letture critiche

54 L'insegnamento
tra arredamento e design
testo Paolo Giardiello

60 L'architettura ucciderà la città,
il design ucciderà l'architettura,
chi ucciderà il design?
testo Giovanni Leoni

68 White Walls, Designers Dresses
intervista a Mark Wigley

74 La forma abilita le capacità umane
Stefano Maffei

78 Oggetto e cosa
Remo Bodei

82 L'importante è che non siano...
intervista a Marco Ferreri

88 azioni

90 aprire

96 bere

102 comunicare

110 curare il corpo

118 lavorare

126 mangiare

134 oltrepassare

142 riposare

150 vedere

158 esiti concorsi

162 recensioni mostre e libri